

Mark Drakeford AS/MS
Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyllid a'r Gymraeg
Cabinet Secretary for Finance and Welsh Language



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Ein cyf/Our ref RoO23_24

Peredur Owen Griffiths MS
Cadeirydd
Y Pwyllgor Cyllid
Senedd Cymru
Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA

20 Rhagfyr 2024

Annwyl Peredur,

Cyhoeddwyd Cyfrifon Blynyddol Cyfunol archwiliedig Llywodraeth Cymru ar gyfer 2023-24 ar 29 Tachwedd.

Yn unol ag ymrwymiad y llywodraeth hon i arferion da a thryloywder, gallaf yn awr ddarparu adroddiad ysgrifenedig i'r Pwyllgor Cyllid ar alldro terfynol 2023-24 ar gyfer Llywodraeth Cymru, wedi'i osod yn erbyn cynlluniau gwariant a gymeradwywyd yn Ail Gyllideb Atodol 2023-24.

Mae'r adroddiad a'r atodiadau ategol yn rhoi crynodeb o wariant fesul portffolio o fewn cyfansymiau rheolaeth y Trysorlys, amrywiadau o gymharu â'r gyllideb, esboniad o amrywiadau sylweddol a manylion y symiau i'w cario ymlaen yng Nghronfa Wrth Gefn Cymru.

Rwy'n hapus i ymateb i unrhyw gwestiynau sydd gennych.

Yn gywir,

Mark Drakeford AS/MS
Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyllid a'r Gymraeg
Cabinet Secretary for Finance and Welsh Language

Canolfan Cyswllt Cyntaf / First Point of Contact Centre:
0300 0604400

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1SN

Correspondence.Mark.Drakeford@gov.wales
Gohebiaeth.Mark.Drakeford@llyw.cymru

Rydym yn croesawu derbyn gohebiaeth yn Gymraeg. Byddwn yn ateb gohebiaeth a dderbynnir yn Gymraeg yn Gymraeg ac ni fydd gohebu yn Gymraeg yn arwain at oedi.

We welcome receiving correspondence in Welsh. Any correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and corresponding in Welsh will not lead to a delay in responding.



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Llywodraeth Cymru

Adroddiad ar Alldro 2023-24

Adroddiad gan Ysgrifennydd y Cabinet dros Gyllid a'r Gymraeg i Bwyllgor Cyllid y Senedd ar alldro Llywodraeth Cymru 2023-24 yn erbyn y gwariant arfaethedig a gynhwysir yn Ail Gyllideb Atodol 2023-24. Cyhoeddwyd ym mis Rhagfyr 2024.

Cynnwys

1. Cyflwyniad	2
2. Alldro'r Prif Grwpiau Gwariant 2023-24	4
3. Cario symiau ymlaen yng Nghronfa Wrth Gefn Cymru	16
ATODIAD 1: Alldro DEL Adnoddau yn ôl BEL.....	19
ATODIAD 2: Alldro DEL Cyfalaf yn ôl BEL.....	26
ATODIAD 3: Alldro Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME) yn ôl BEL.....	30

1. Cyflwyniad

1.1 Lluniwyd yr adroddiad hwn yn unol â'r protocol a gymeradwywyd gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar 21 Mawrth 2012 ynghylch newidiadau i gynnyg y gyllideb a'u heffeithiau ar gylch y gyllideb yn ystod y flwyddyn.

1.2 Fel rhan o'r protocol, cytunodd Llywodraeth Cymru ar y canlynol:

Yn unol ag ymrwymiad Llywodraeth Cymru i weithio mewn modd agored a thryloyw, bydd yn darparu adroddiad ysgrifenedig i'r Pwyllgor [Cyllid] ar y canlyniadau terfynol. Bydd yr adroddiad hwn yn cynnwys cymhariaeth â'r cynlluniau gwario a nodwyd yng Nghyllideb Atodol olaf y flwyddyn ac eglurhad o'r amrywiadau sylweddol.

1.3 Cafodd yr ymrwymiad hwn ei ailddatgan yn y protocol diwygiedig a gymeradwywyd gan y Cynulliad Cenedlaethol ar 21 Mehefin 2017.

1.4 Mae'r adroddiad hwn yn mynd i'r afael â'r ymrwymiad hwnnw ar gyfer blwyddyn ariannol 2023-24.

1.5 Cymeradwywyd Ail Gyllideb Atodol 2023-24 gan y Senedd ar 13 Mawrth 2024. Mae'r alldro terfynol yn dilyn cyhoeddi Cyfrifon Cyfunol Blynnyddol Llywodraeth Cymru ar 29 Tachwedd 2024. Mae'r cyfrifon ar gael drwy'r ddolen rhyngrwyd isod.

[Cyfrifon cyfunol blynnyddol Llywodraeth Cymru 2023 i 2024 | LLYW.CYMRU](#)

1.6 Ni wnaed unrhyw ddyraniadau cyllidebol ychwanegol o gronfeydd wrth gefn rhwng dyddiad cyhoeddi'r gyllideb a diwedd y flwyddyn ariannol.

- 1.7** Llunnir yr adroddiad ar yr alldro ar sail strwythur cyllideb Llywodraeth Cymru a oedd mewn grym ar ddiwedd y flwyddyn ac a gaiff ei gofnodi yn y cyfrifon blynyddol archwiliedig.

2. Alldro'r Prif Grwpiau Gwariant¹ 2023-24

- 2.1** Mae Cyfrifon Cyfunol Llywodraeth Cymru yn cynnwys Crynodeb o Alldro Adnoddau yn erbyn y cyfansymiau rheoli a gymeradwywyd yng nghynnig Ail Gyllideb Atodol 2023-24.
- 2.2** Mae'r adroddiad hwn yn rhoi manylion yr alldro terfynol yn erbyn y rheolaethau lefel is sy'n cael eu gweithredu a'u gorfodi gan Drysorlys EF. Adroddir ar y cyllidebau gweinyddol hyn yn y dogfennau a'r tablau a oedd yn cyd-fynd ag Ail Gyllideb Atodol 2023-24.
- 2.3** Yn unol â'r blynyddoedd blaenorol, mae'r adroddiad hefyd yn darparu esboniadau o bob gorwariant ynghyd ag unrhyw danwariant o fwy na 1% mewn cyllidebau ar lefel Prif Grŵp Gwariant (MEG) ym mhob un o'r cyfansymiau rheoli (yn ddarostyngedig i lefel de minimis o £1m).
- 2.4** Mae'r alldro wedi cael ei ddadansoddi ymhellach i'r lefel a gyhoeddwyd yn Ail Gyllideb Atodol 2023-24. Mae'r tablau cyllidebol a gyhoeddwyd gyda'r gyllideb yn dangos dadansoddiad i Linellau Gwariant yn y Gyllideb neu 'BELs'. Mae'r alldro yn erbyn y gyllideb yn cael ei ddarparu ar y sail hon yn yr Atodiadau i'r adroddiad hwn.

¹ Cyllideb lefel uwch sy'n cynrychioli portffolio gweinidogol neu gyllideb weinyddu ganolog yw Prif Grŵp Gwariant neu MEG.

Alldro DEL Adnoddau (Refeniw)

DEL Adnoddau Cyllido²

2.5 Arweiniodd yr alldro Adnoddau Cyllidol ar gyfer y flwyddyn at danwariant o £112.5m, sef amrywiant o 0.6% yn y gyllideb.

2.6 Mae Tabl 2.1 yn nodi'r sefyllfa ar ddiwedd y flwyddyn. Mae esboniadau o'r amrywiannau fel y'u pennir ym mharagraff 2.3 yn dilyn.

Tabl 2.1: Alldro Adnoddau Cyllidol yn ôl MEG	Cyllideb £m	Alldro £m	Tan/Gor wariant £m	%
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	10,744.0	10,722.4	21.6	0.2
Cyllid a Llywodraeth Leol	4,852.7	4,822.0	30.7	0.6
Y Gymraeg ac Addysg	1,758.5	1,764.3	-5.8	-0.3
Newid Hinsawdd	991.0	981.0	10.0	1.0
Yr Economi	412.6	350.3	62.3	15.1
Materion Gwledig	359.4	364.0	-4.6	-1.3
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	314.9	320.3	-5.4	-1.7
Cyfiawnder Cymdeithasol	139.5	135.8	3.7	2.7
CYFANSWM	19,572.6	19,460.1	112.5	0.6

2.7 Roedd y gorwariant o £5.8m ym MEG y Gymraeg ac Addysg yn cynnwys gwariant ychwanegol wedi'i gymeradwyo ar Gyfrifon Dysgu Personol, a gafodd ei reoli ar lefel Llywodraeth Cymru drwy danwariant ar y gyllideb Prentisiaethau o fewn MEG yr Economi. Roedd gorwariant hefyd ar grantiau cymorth i fyfyrwyr a rhaglenni astudio ôl-16 mewn sefydliadau Addysg Bellach arbenigol, gan fod y ddau grant yn cael eu harwain gan y galw.

2.8 Mae'r tanwariant o £10m a adroddwyd ar gyfer y MEG Newid Hinsawdd yn deillio o arbediad net ar draws nifer o amrywiannau yn llinellau'r gyllideb, sy'n adlewyrchu amrywiaeth y portffolio. Roedd y prif danwariant yn y MEG ar y gyllideb Newid Hinsawdd a Chynaliadwyedd (£11.3m), y gyllideb Gwasanaethau Trafnidiaeth a Buddsoddi (£6.9m), y gyllideb Cartrefi a

² Mae DEL Adnoddau Cyllidol yn gyfanswm rheoli a bennir gan Drysorlys EF ac yn is-set o Adnoddau DEL a chyfeirir ato fel 'refeniw' hefyd.

Lleoedd (£7.9m) a'r gyllideb Effeithlonrwydd Adnoddau a'r Economi Gylchol (£3.9m). Roedd y tanwariant yn deillio o gyfuniad o ailbroffilio grantiau awdurdodau lleol i flynyddoedd i ddod ac oedi cyn sefydlu cynlluniau blynyddol newydd. Cafodd y tanwariant hwn ei wrthbwysu gan orwariant ar gyllidebau eraill, gan gynnwys gorwariant ar yr Amgylchedd (£10m), a hynny'n bennaf o ganlyniad i daliadau pensiwn ychwanegol Cyfoeth Naturiol Cymru a diffyg mewn incwm gwerthu pren, yn ogystal â gorwariant ar Weithrediadau Traffyrdd a Chefnffyrdd (£10.7m) yn sgil costau uwch.

2.9 Roedd y tanwariant o £62.3m ym MEG yr Economi yn deillio o amrywiannau mewn sawl llinell yn y gyllideb. Y tanwariant mwyaf oedd £27.1m ar gyllideb Banc Datblygu Cymru, a hynny o ganlyniad i gyfrif am ei alldro ar ddiwedd y flwyddyn. Adroddwyd hefyd am danwariant o £2m ar Gyflogadwyedd a'r Warrant i Bobl Ifanc, tanwariant o £12.9m ar Brentisiaethau a thanwariant o £6.4m ar Fusnes Cymru, a hynny oherwydd natur y rhaglenni hyn a arweinir gan y galw, gwneud y mwyaf o incwm yr UE sydd wedi'i dynnu i lawr gan WEFO a chostau is na'r disgwyl oherwydd dirwyn rhaglenni i ben. Arweiniodd incwm uwch na'r disgwyl o gynnydd mewn cyfraddau llog at danwariant ar draws y portffolio Busnes a Datblygu Rhanbarthol (£2m). Roedd tanwariant o £4.9m hefyd ar gyfer swyddi Rheoli Ffiniau oherwydd llithriant yn y rhaglen. Adroddwyd am danwariant pellach ar Ddiwylliant a'r Celfyddydau, a Chwaraeon a Gweithgarwch Corfforol, sef £6.4m a £3.1m yn y drefn honno. Cafodd y tanwariant hwn ei wrthbwysu gan orwariant o £1.6m ar Gydgasglu Band Eang y Sector Cyhoeddus, a hynny o ganlyniad i ofynion lled band uwch na'r disgwyl, yn ogystal â gorwariant o £1.6m ar Dwristiaeth a gorwariant o £1.3m ar Gymorth i'r Amgylchedd Hanesyddol.

2.10 Roedd y gorwariant o £4.6m ar Faterion Gwledig yn bennaf oherwydd cost uniongyrchol ac anuniongyrchol ymateb a arweinir gan y galw i warchod a gwella iechyd a lles anifeiliaid. Roedd gorwariant o £3.5m ar yr Asiantaeth

Iechyd Anifeiliaid a Phlanhigion yn ogystal â gorwariant o £2.8m ar y gyllideb ar gyfer iawndal twbercwlosis. Roedd hyn yn dilyn cymeradwyo cyllid cyfatebol domestig ychwanegol i sicrhau bod Llywodraeth Cymru yn gwneud y defnydd gorau posibl o'r arian sydd ar gael gan yr UE.

2.11 Roedd y gorwariant o £5.4m ar Wasanaethau Canolog a Gweinyddu o ganlyniad i orwariant o £25m ar gostau staff. Digwyddodd hyn o ganlyniad i'r ymarfer ailflaenoriaethu cyllidebol yn gynnar yn y flwyddyn ariannol, a bu'n rhaid i'r llinell 'costau staff' yn y gyllideb ysgwyddo'r rhan fwyaf o'r gostyngiad gofynnol yn y MEG. Cafodd effaith y gorwariant ei lleihau gan arbedion o £5.2m ar y gyllideb ar gyfer Costau Gweinyddu Cyffredinol, a hynny'n bennaf o ganlyniad i ryddhau addasiadau cronol hanesyddol a thanwariant o £14m ar y gyllideb ar gyfer costau pontio'r UE.

2.12 Mae'r tanwariant o £3.7m ym maes Cyfiawnder Cymdeithasol yn gysylltiedig yn bennaf ag arbediad o £2.1m ar y gyllideb Cydraddoldeb, Cynhwysiant a Hawliau Dynol a achoswyd gan oedi wrth recriwtio staff. Cafodd hyn effaith ganlyniadol ar gyflawni. Roedd arbediad pellach o £1.8m ar y gyllideb Cynhwysiant Ariannol sy'n cefnogi'r Gronfa Cymorth Dewisol. Ni fu angen y gronfa wrth gefn a oedd wedi'i chadw yn y gyllideb ar gyfer y gaeaf.

DEL Adnoddau Anghyllidol³

2.13 Cafwyd tanwariant o £593.8m yn y gyllideb DEL Adnoddau Anghyllidol, sef amrywiant o 59.7% o'r gyllideb. Mae'n bwysig nodi bod y gyllideb Adnoddau Anghyllidol wedi'i chlustnodi ac na ellir ei hailgyfeirio i raglenni gwariant Llywodraeth Cymru. Mae'r cyllidebau hyn yn cwmpasu addasiadau cyfrifyddu nad ydynt yn galw am arian parod megis dibrisiant a darpariaeth i ddileu taliadau benthyciadau i fyfyrwyr.

³ Mae DEL Adnoddau Anghyllidol yn gyfanswm rheoli a bennir gan Drysorlys EF sy'n cwmpasu addasiadau cyfrifyddu blynyddol ar gyfer benthyciadau i fyfyrwyr a gafodd eu dileu, symiau eraill a gafodd eu dileu a thaliadau dibrisiant.

2.14 Mae Tabl 2.2 yn nodi'r sefyllfa ar ddiwedd y flwyddyn. Mae esboniadau o'r amrywiannau fel y'u pennir ym mharagraff 2.3 yn dilyn.

Tabl 2.2: Alldro Adnoddau Anghyllidol yn ôl MEG	Cyllideb £m	Alldro £m	Tan/Gor variant £m	%
Newid Hinsawdd	402.4	286.5	115.9	28.8
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	314.5	292.7	21.8	6.9
Y Gymraeg ac Addysg	229.9	-225.0	454.9	>100
Yr Economi	20.7	24.5	-3.8	-18.4
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	18.6	14.6	4.0	21.5
Materion Gwledig	7.8	7.0	0.8	10.3
Cyllid a Llywodraeth Leol	0.6	0.2	0.4	66.7
Cyfiawnder Cymdeithasol	0.2	0.4	-0.2	-100.0
CYFANSWM	994.7	400.9	593.8	59.7

2.15 Mae'r tanwariant o £115.9m yn y MEG Newid Hinsawdd yn cynnwys taliadau dibrisiant a gyfrifwyd gan fodelau ystadegol, felly mae'n anodd amcangyfrif y gofyniad cyllidebol. Y prif elfennau sydd wedi'u cynnwys yn y modelu yw dibrisiant y rhwydwaith cefnffyrdd ac asedau rheilffyrdd Llinellau Craidd y Cymoedd. Y cyfrifiad alldro ar sail y model a gynhyrchodd yr amrywiant ar ddiwedd y flwyddyn.

2.16 Mae'r tanwariant o £21.8m ar Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol yn adlewyrchu gofynion is na'r disgwyl ar gyfer costau nad ydynt yn arian parod ar gyfer asedau yn y GIG yng Nghymru (£15.8m) a'r effeithiau nad ydynt yn ymwneud ag arian parod yn sgil y dull cyfrifyddu ar gyfer trin asedau a brydlesir o dan IFRS 16 (£6m). Cafodd y tanwariant ar asedau sydd ym mherchnogaeth cyrff y GIG ei sbarduno'n bennaf gan y ffaith nad oedd gofyniad yn ystod y flwyddyn i ddarparu cyllideb i Bartneriaeth Cydwasanaethau GIG Cymru ar gyfer ailbrisio eiddo, offer a chyfarpar. Yn ogystal, roedd oedi wrth ddechrau cynlluniau cyfalaf y GIG ac roedd addasiadau technegol a oedd yn effeithio ar y tanwariant, megis dibrisiant wedi'i gyflymu. Roedd y tanwariant ar asedau a brydlesir i'w briodoli i gyfuno sawl amrywiant bach a adroddwyd ar draws sefydliadau'r GIG.

- 2.17** Mae'r tanwariant o £454.9m ar y Gymraeg ac Addysg i'w briodoli i brisio benthyciadau i fyfyrwyr. Mae gwerth benthyciadau newydd a hanesyddol yn cael ei bennu gan fodel ystadegol sy'n darparu'r swm sy'n cael ei ddileu yn flynyddol. Mae ffactorau cymdeithasol ac economaidd yn effeithio'n sylweddol ar hyn. Roedd y tanwariant yn 2023-24 yn bennaf yn sgil gweithredu cyfradd ddisgowntio hollt gan Drysorlys EF, sef -1.05% tan fis Chwefror 2030 cyn newid i -0.05% o'r dyddiad hwnnw ymlaen. Cynyddodd hyn werth teg amcangyfrifedig y portffolio benthyciadau i fyfyrwyr.
- 2.18** Mae'r gorwariant o £3.8m ar yr Economi yn cynnwys taliadau amhariad a dibrisiant o fewn y portffolio eiddo, sef cyfanswm o £1.7m yn dilyn y prisiadau ar ddiwedd y flwyddyn. Roedd gofyniad dibrisiant ychwanegol ar asedau sefydlog hefyd, sef £0.6m o fewn y portffolio Busnes a Rhanbarthau a £1.1m ar gyfer Llyfrgell Genedlaethol Cymru.
- 2.19** Mae'r tanwariant o £4m yn y MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu yn cynnwys darpariaeth ar gyfer dibrisiant ystad Llywodraeth Cymru, a oedd yn llai na'r hyn a oedd ei angen.
- 2.20** Roedd y gorwariant bach o £0.2m yn y MEG Cyfiawnder Cymdeithasol ar gyllidebau dibrisiant asedau'r comisiynwyr o ganlyniad i fwy o ofynion yn gysylltiedig ag asedau a ychwanegwyd.

Alldro DEL Cyfalaf

- 2.21** Cofnodwyd tanwariant o £104.3m ar gyllidebau DEL Cyfalaf, sef amrywiant o 3.2% yn erbyn y gyllideb. Mae DEL Cyfalaf wedi'i rannu rhwng Cyfalaf Cyffredinol a Thrafodiadau Ariannol Cyfalaf.

Cyfalaf Cyffredinol⁴

- 2.22** Arweiniodd yr alldro DEL Cyfalaf Cyffredinol ar gyfer 2023-24 at danwariant o £112.3m, sef amrywiant o 3.6% yn erbyn y gyllideb.

⁴ Mae DEL Cyfalaf Cyffredinol yn gyfanswm rheoli a bennir gan Drysorlys EF sy'n cwmpasu grantiau cyfalaf ac asedau a ychwanegwyd.

2.23 Mae Tabl 2.3 yn nodi'r sefyllfa ar ddiwedd y flwyddyn. Mae esboniadau o'r amrywiannau fel y'u pennir ym mharagraff 2.3 yn dilyn.

Tabl 2.3: Alldro Cyfalaf Cyffredinol yn ôl MEG	Cyllideb £m	Alldro £m	Tan/Gorwariant £m	%
Newid Hinsawdd	1,873.3	1,822.9	50.4	2.7
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	518.9	482.7	36.2	7.0
Y Gymraeg ac Addysg	333.3	334.0	-0.7	-0.2
Cyllid a Llywodraeth Leol	307.3	308.1	-0.8	-0.3
Yr Economi	59.2	36.5	22.7	38.3
Materion Gwledig	40.0	35.2	4.8	12.0
Cyfiawnder Cymdeithasol	13.1	13.9	-0.8	-6.1
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	12.4	11.9	0.5	4.0
CYFANSWM	3,157.5	3,045.2	112.3	3.6

2.24 Mae sawl elfen yn cyfrannu at y tanwariant cyffredinol o £50.4m a adroddwyd ar gyfer y MEG Newid Hinsawdd sy'n adlewyrchu amrywiaeth y portffolio. Y meysydd tanwario mwyaf sylweddol oedd Safonau a Rheoleiddio Diogelwch Tai (£104.6m), Gweithrediadau Traffyrdd a Chefnffyrdd (£72.8m), Effeithlonrwydd Adnoddau a'r Economi Gylchol (£31.2m), Teithio Cynaliadwy (£14.4m), Cronfa Rhyddhau Tir (£8.5m), Seilwaith Strategol (£4.5m) a'r Amgylchedd (£4.1m). Mae'r tanwariant i'w briodoli'n bennaf i lithriant mewn prosiectau sydd wedi'i achosi gan oedi o ran caffael a ffactorau economaidd. Caiff y tanwariant hwn ei wrthbwysu gan orwariant o ganlyniad i gynnydd yn y galw a'r costau a adroddwyd ym meysydd Cartrefi a Lleoedd (£101.3m), Gwasanaethau Trafnidiaeth a Buddsoddi gan gynnwys Trafnidiaeth Cymru (£73.8m), Newid Hinsawdd a Chynaliadwyedd (£11.7m) a Thlodi Tanwydd (£4.7m).

2.25 Mae prif elfen y tanwariant o £36.2m yn y MEG Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol yn ymwneud yn bennaf â thanwariant ar y gyllideb sydd wedi'i chlustnodi ar gyfer asedau a brydlesir. Roedd hyn oherwydd llithriant mewn trefniadau prydlesu ar draws sefydliadau'r GIG yng Nghymru.

- 2.26** Mae'r gorwariant o £0.7m ar y Gymraeg ac Addysg yn ymwneud yn bennaf â chostau ychwanegol na ellir eu hosgoi a godir gan y Cwmni Benthyciadau i Fyfirwyr i'w alluogi i weinyddu cymorth statudol i fyfirwyr ar ran Llywodraeth Cymru.
- 2.27** Mae'r gorwariant o £0.8m ar Gyllid a Llywodraeth Leol yn ymwneud â gwariant ychwanegol a gytunwyd ar gyllideb Cynllun Datgarboneiddio Ynni Llywodraeth Cymru a gorwariant ar y gyllideb Buddsoddi i Arbed oherwydd ailbroffilio ad-daliadau yn ystod y flwyddyn.
- 2.28** Roedd y tanwariant o £22.7m ym MEG yr Economi yn deillio o amrywiannau mewn sawl llinell yn y gyllideb. Adroddwyd am y tanwariant mwyaf o £24.2m ar Seilwaith TGCh. Roedd hyn o ganlyniad i adfachu'r Grant Band Eang Cyflym lawn a llithriant o ran cynllun talebau Llywodraeth y DU. Adroddwyd am danwariant o £10.2m ar y rhaglen Gwyddorau hefyd o ganlyniad i incwm ychwanegol gan yr UE, yn ogystal â thanwariant o £5.7m ar Seilwaith Eiddo o ganlyniad i llithriant yn y prosiect. Roedd tanwariant pellach ar Sectorau a Busnesau, a Chymorth i Ddiwylliant a'r Celfyddydau, sef £3.2m a £3.8m yn y drefn honno. Cafodd y tanwariant hwn ei wrthbwysu gan orwariant o £18.6m ar Fanc Datblygu Cymru, a hynny o ganlyniad i gyfrif am ei alldro ar ddiwedd y flwyddyn, ynghyd â gorwariant pellach ar Chwaraeon a Gweithgarwch Corfforol, Arloesi, a'r Seilwaith Ffiniau, sef £3.5m, £3.1m a £1.1m yn y drefn honno.
- 2.29** Roedd tanwariant o £4.8m yn y MEG Materion Gwledig. Roedd y prif danwariant ar gynlluniau buddsoddi gwledig (£8.3m) a'r Cynllun Datblygu Gwledig (£4.4m) gan fod llai na'r disgwyl wedi manteisio arnynt. Cafodd y tanwariant hwn ei wrthbwysu gan orwariant o £7.5m ar ddatblygiad TGCh.
- 2.30** Mae'r gorwariant o £0.8m ar Gyfiawnder Cymdeithasol yn cynnwys gorwariant o £1.1m ar gyllidebau'r comisiynwyr o ganlyniad i brynu asedau ychwanegol. Cafodd y gorwariant hwn ei wrthbwysu gan arbedion eraill yn

y MEG, gan gynnwys £0.6m ar Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr a arweinir gan y galw.

Trafodiadau Ariannol Cyfalaf⁵

2.31 Roedd gorwariant o £8m ar y gyllideb Trafodiadau Ariannol Cyfalaf sy'n cyfateb i amrywiant o 6.8% yn erbyn y gyllideb.

2.32 Mae Tabl 2.4 yn nodi'r sefyllfa ar ddiwedd y flwyddyn. Mae esboniadau o'r amrywiannau fel y'u pennir ym mharagraff 2.3 yn dilyn.

Tabl 2.4: Alldro Trafodiadau Ariannol Cyfalaf yn ôl MEG	Cyllideb £m	Alldro £m	Tan/Gor wariant £m	%
Newid Hinsawdd	108.7	106.9	1.8	1.7
Y Gymraeg ac Addysg	19.3	19.7	-0.4	-2.1
Cyfiawnder Cymdeithasol	5.0	0	5.0	100.0
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	0	6.7	-6.7	>-100
Yr Economi	-15.6	-7.9	-7.7	-49.4
CYFANSWM	117.4	125.4	-8.0	-6.8

2.33 Mae'r tanwariant o £1.8m yn y MEG Newid Hinsawdd yn cynnwys arbediad o £11.9m ar gynlluniau cerbydau trydan oherwydd defnydd isel ac arbediad o £9.5m ar brosiect seilwaith strategol oherwydd llithriant. Cafodd y tanwariant hwn ei wrthbwyso gan orwariant net a oedd yn gysylltiedig â benthychiadau o £19.6m i landlordiaid cymdeithasol cofrestredig, a gymeradwywyd yn hwyr yn y flwyddyn ariannol.

2.34 Mae'r gorwariant o £0.4m ym MEG y Gymraeg ac Addysg yn ymwneud ag addasiadau cyfrifyddu diwedd blwyddyn sy'n adlewyrchu alldro'r rhaglen Model Buddsoddi Cydfuddiannol Addysg a weinyddir gan Fanc Datblygu Cymru.

2.35 Mae'r tanwariant o £5m yn y MEG Cyfiawnder Cymdeithasol yn ymwneud â'r Rhaglen Cyfleusterau Cymunedol. Darparwyd cyllid ychwanegol yn

⁵ Mae DEL Trafodiadau Ariannol Cyfalaf yn gyfanswm rheoli a bennir gan Drysorlys EF sy'n cwmpasu cyfalaf ad-daladwy (benthychiadau ac ecwiti).

ystod y flwyddyn i gefnogi Cronfa Benthyciadau Asedau Cymunedol. Ni ddaeth y buddsoddiad arfaethedig i ben yn ystod y flwyddyn, a arweiniodd at yr arbediad.

2.36 Mae'r gorwariant o £6.7m ar lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol yn ymwneud â thaliadau a wnaed yn hwyr yn y flwyddyn ariannol i Fanc Datblygu Cymru mewn perthynas â'r gyfran ecwiti yng Nghanolfan Ganser Felindre, sy'n cael ei hadeiladu o dan y Model Buddsoddi Cydfuddiannol. Ni sefydlwyd yr angen am gyllideb yn ystod y flwyddyn tan ar ôl yr Ail Gyllideb Atodol.

2.37 Mae dwy elfen i'r gorwariant o £7.7m ym MEG yr Economi. Yr elfen gyntaf yw gorwariant o £2.2m ar Fanc Datblygu Cymru, a hynny o ganlyniad i gyfrif am ei alldro ar ddiwedd y flwyddyn, a'r ail yw gorwariant o £5m ar Ddatblygu Busnes yn dilyn estyn cytundeb benthyciad.

Aldro Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME)

2.38 Roedd cyfran fawr o'r amrywiant a adroddwyd yn y cyfrifon blynyddol yn ymwneud â thanwariant ar gyllidebau AME.

2.39 Mae Trysorlys EF yn cydnabod pa mor ansefydlog yw rhaglenni penodol a'u bod yn seiliedig ar y galw, yn ogystal â pha mor anodd yw amcangyfrif costau dros gyfnod o amser. O ganlyniad, rheolir cyllidebau'r rhaglenni hyn yn flynyddol, a'r Trysorlys sy'n darparu'r cyllid hwn fel arfer. Mae'r rhan fwyaf o gyllidebau AME Llywodraeth Cymru yn cwmpasu addasiadau cyfrifyddu ac mae enghreifftiau'n cynnwys amhariad asedau, cynnydd mewn darpariaethau a phrisiadau pensiwn cyrff a noddir. Mae benthyciadau i fyfyrwyr a roddwyd ac a ad-dalwyd hefyd yn dod o dan y dosbarthiad hwn. Ni all Llywodraeth Cymru ailddyrannu arian sydd heb ei wario ar raglenni AME.

2.40 Mae Tabl 2.5 yn nodi'r sefyllfa ar ddiwedd y flwyddyn. Mae esboniadau o'r amrywiannau fel y'u pennir ym mharagraff 2.3 yn dilyn.

Tabl 2.5: Alldro AME yn ôl MEG	Cyllideb £m	Alldro £m	Tan/Gor wariant £m	%
Y Gymraeg ac Addysg	1,250.4	1,142.7	107.7	8.6
Cyllid a Llywodraeth Leol	906.5	929.1	-22.6	-2.5
Newid Hinsawdd	395.9	7.1	388.8	98.2
Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol	321.3	191.6	129.7	40.4
Yr Economi	94.8	19.5	75.3	79.4
Cyfiawnder Cymdeithasol	31.0	31.0	0	0
Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu	3.2	-2.7	5.9	>100
CYFANSWM	3,003.1	2,318.3	684.8	22.8

2.41 Roedd y tanwariant o £107.7m ym MEG Gwariant a Reolir yn Flynyddol y Gymraeg ac Addysg yn gysylltiedig â'r gyllideb benthyciadau i fyfyrwyr, sy'n cynnwys materion ac ad-daliadau a weinyddir gan y Cwmni Benthyciadau i Fyfyrwyr. Roedd y tanwariant yn bennaf oherwydd cymhwyso'r Mynegai Prisiau Manwerthu at y prisiad diwedd blwyddyn, a oedd yn uwch na'r amcangyfrif a roddwyd i Drysorlys EF ar gyfer ei ddiweddariad olaf ym mis Ionawr 2024.

2.42 Roedd y gorwariant o £22.6m ar y MEG Cyllid a Llywodraeth Leol i'w briodoli i gyllideb ardrethi annomestig yr awdurdodau lleol. Effeithir ar y cymorth sydd ar gael o'r gyllideb AME gan y nifer sy'n manteisio ar y cynllun rhyddhad ardrethi a ariennir drwy DEL adnoddau. Arweiniodd y ffaith bod llai na'r disgwyl wedi manteisio ar y cynllun rhyddhad ardrethi at bwysau ychwanegol yn y gyllideb AME.

2.43 Mae'r tanwariant o £388.8m yn y MEG Newid Hinsawdd yn ymwneud yn bennaf â chyllidebau ffyrdd a thai. Mae'r amrywiant o £148.5m yn y gyllideb ffyrdd yn cynnwys gostwng gwerth gwaith adeiladu newydd i ddechrau pan gafodd ei brisio gyntaf fel rhan o'r rhwydwaith cefnffyrdd. Mae'r tanwariant o ganlyniad i oedi wrth drosglwyddo i'r rhwydwaith. Mae'r tanwariant o £225.1m ar dai yn ymwneud â phrisiad diwedd blwyddyn y llyfr benthyciadau Cymorth i Brynu, sy'n ddarostyngedig i newidiadau i'r farchnad. Mae'r tanwariant yn adlewyrchu enillion prisio.

- 2.44** Mae dwy brif elfen i'r tanwariant o £129.7m ar y MEG lechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol. Roedd tanwariant o £78m yn y gyllideb amhariadau asedau yn deillio'n bennaf o oramcangyfrif y gofyniad ar gyfer concrit awyredig awtoclafiedig cyfnerth, amrywiannau yn yr amcangyfrifon a wnaed yn lleol cyn cadarnhau'r ailbrisiadau diwedd blwyddyn gan Briswyr Dosbarth, ynghyd â rhywfaint o lithriant cyffredinol ar brosiectau. Yn ogystal, roedd darpariaethau'r GIG £46m yn is na'r disgwyl, a hynny'n bennaf oherwydd llai o atebolrwyddau sy'n effeithio ar Gronfa Risg Cymru.
- 2.45** Roedd y tanwariant o £75.3m ym MEG yr Economi yn cynnwys £52.9m mewn arbedion yn gysylltiedig ag atebolrwyddau pensiwn Gyrfa Cymru, Amgueddfeydd ac Orielau Cenedlaethol Cymru, Llyfrgell Genedlaethol Cymru a Chwaraeon Cymru. Roedd gostyngiad o £15.6m hefyd mewn amhariadau asedau eiddo yn dilyn y prisiad ar ddiwedd y flwyddyn. Yn ogystal, roedd tanwariant o £6.8m yn ymwneud â darpariaethau.
- 2.46** Nodwyd tanwariant AME o £5.9m yn y MEG Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu. Fel yn ystod blynyddoedd blaenorol, roedd yr amrywiant hwn i'w briodoli i ddarpariaethau ar gyfer ymddeol yn gynnar a chostau pensiwn eraill staff Llywodraeth Cymru. Y costau pensiwn yw'r gwahaniaeth rhwng buddion a gronnwyd yn ystod y flwyddyn a chyfraniadau ariannol a wnaed i'r gronfa. Mae'n anodd darogan y cyfraniadau hyn.

3. Cario symiau ymlaen yng Nghronfa Wrth Gefn Cymru

- 3.1** Mae Cronfa Wrth Gefn ar wahân yn bodoli i Gymru i helpu i reoli amrywiadau mewn refeniw o drethi ac mae'r Gronfa yn cynnig gallu cyfyngedig i gario tanwariant drosodd rhwng blynyddoedd. Mae'r Gronfa wedi'i chyfyngu i gyfanswm o £350m. Mae'r swm y gellir ei dynnu i lawr bob blwyddyn o'r Gronfa wedi'i gyfyngu fel rheol i DEL Adnoddau Cyllidol o £125m a DEL Cyfalaf o £50m. Fodd bynnag, yn 2023-24 cafodd Llywodraeth Cymru ganiatâd gan Drysorlys EF i dynnu i lawr hyd at 100% o falans y Gronfa.
- 3.2** Mae tabl 3 yn dangos y symudiadau ar Gronfa Cymru yn y flwyddyn ariannol 2023-24 sy'n cael eu disgrifio yn y paragraffau canlynol.
- 3.3** Yn dilyn cytundeb ar falansau terfynol Cronfa Wrth Gefn Cymru ar gyfer 2022-23 â Thrysorlys EF, cafwyd gostyngiad o £0.3m wedi hynny ym malans agoriadol rheolydd DEL Cyfalaf Cyffredinol a chynnydd o £0.3m ym malans agoriadol DEL Trafodiadau Ariannol Cyfalaf. Roedd yr addasiad net yn sero.
- 3.4** Cynhwyswyd swm o £66m o Adnoddau Cyllidol i'w dynnu i lawr yng Nghyllideb Derfynol 2023-24. Cafodd £199m arall o gyllid DEL Adnoddau Cyllidol a £47.2m arall o Gyfalaf Cyffredinol eu tynnu yn Ail Gyllideb Atodol 2023-24, sef yr uchafswm sydd ar gael. Tynnwyd £37.4m arall o gyllid Trafodiadau Ariannol Cyfalaf yn yr Ail Gyllideb Atodol hefyd.
- 3.5** Yn Ail Gyllideb Atodol 2023-24, adroddodd Llywodraeth Cymru am gronfeydd wrth gefn DEL heb eu dyrannu o £184.8m ar gyfer Adnoddau Cyllidol, £70.7m ar gyfer Cyfalaf Cyffredinol a £7.2m ar gyfer Trafodiadau Ariannol Cyfalaf.

- 3.6** Adlewyrchir alldro Llywodraeth Cymru ar gyfer DEL Adnoddau Cyllidol, Cyfalaf Cyffredinol a Thrafodiadau Ariannol Cyfalaf a gofnodir yn yr adroddiad hwn uchod fel symudiadau yng Nghronfa Wrth Gefn Cymru.
- 3.7** Mae alldro'r cyrff eraill a ariennir o DEL Cymru yn cael eu cymryd i ystyriaeth hefyd. Mae'r rhain yn ymwneud â Chomisiwn y Senedd, Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru, Swyddfa Archwilio Cymru a'r Comisiwn Etholiadol.
- 3.8** Cynlluniwyd ar gyfer derbyn trethi datganoledig o £3,118.6m yn yr Ail Gyllideb Atodol. Roedd y trethi gwirioneddol a gasglwyd yn £3,062.3m. Adlewyrchir y diffyg o £56.3m yng Nghronfa Wrth Gefn Cymru.
- 3.9** Mae rheolaeth ofalus ar adnoddau wedi galluogi gostyngiad o £25m yn y benthyca cyfalaf arfaethedig. Adlewyrchir hyn mewn addasiad i'r gronfa wrth gefn.
- 3.10** Bydd y gorwariant ar gyfer Trafodiadau Ariannol Cyfalaf yn cael ei adfachu yn 2024-25 yn Amcangyfrifon Atodol y DU. Adlewyrchir yr addasiad hwn fel symudiad yng Nghronfa Wrth Gefn Cymru.
- 3.11** Yn olaf, mae rhan o'r DEL Cyfalaf Cyffredinol wedi'i chlustnodi ar gyfer asedau a brydlesir o dan IFRS 16. O'r herwydd, ni ellir defnyddio unrhyw danwariant o fewn y rhan honno sydd wedi'i chlustnodi ar unrhyw beth arall ac felly rhaid ei ildio yn ôl i Drysorlys EF. Roedd y tanwariant yn £74.4m, sy'n cael ei adlewyrchu yn y tabl.
- 3.12** Mae DEL Adnoddau Anghyllidol sydd heb ei ddyrannu na'i wario'n cael ei golli ac ni ellir ei gario drosodd yng Nghronfa Wrth Gefn Cymru.

Tabl 3 Balans Cronfa Wrth Gefn Cymru gan gynnwys symiau a gariwyd ymlaen o ganlyniad i alldro DEL Cymru 2023-24

Cronfa Wrth Gefn Cymru	Adnoddau Cyllidol £m	Cyfalaf £m	Trafodiadau Ariannol Cyfalaf £m	Cyfanswm £m
Balans ar 1 Ebrill 2023	265.0	47.5	37.5	350.0
Addasiad i'r balans agoriadol	0	-0.3	0.3	0
Symiau a dynnwyd i lawr o'r gronfa wrth gefn	-265.0	-47.2	-37.4	-349.6
DEL heb ei ddyrannu yn Ail Gyllideb Atodol 2023-24	184.8	70.7	7.2	262.7
Alldro Llywodraeth Cymru	112.5	112.3	-8.0	216.8
Alldro cyrff eraill	2.2	-0.4	-	1.8
Alldro trethi datganoledig	-56.3	-	-	-56.3
Gostyngiad yn y benthyca	-	-25.0	-	-25.0
Gorwariant wedi'i wrthbwysu yn 2024-25	-	-	0.4	0
Ildio Cyfalaf IFRS 16	-	-74.4	-	-74.4
Balans ar 1 Ebrill 2024	243.2	83.2	0	326.4

3.13 Cyfanswm y balans yng Nghronfa Wrth Gefn Cymru ar 1 Ebrill 2024 oedd £326.4m sydd o fewn y terfyn sydd ar gael i'w gario ymlaen.

3.14 Yn y flwyddyn ariannol bresennol, mae Llywodraeth Cymru yn bwriadu tynnu ar Gronfa Wrth Gefn Cymru i gefnogi cynlluniau gwario. Caiff y symiau terfynol sy'n cael eu tynnu i lawr eu hadlewyrchu yn Ail Gyllideb Atodol 2024-25.

ATODIAD 1: Alldro DEL Adnoddau⁶ yn ôl BEL

LLINELLAU GWARIANT ADNODDAU IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Dyraniadau Craidd y GIG	9,312,062	9,325,236	-13,174	-0.14
Dyraniadau Craidd y GIG - Heb fod yn arian parod	302,975	279,170	23,805	7.86
Dyraniadau Uniongyrchol Eraill y GIG	214,352	214,951	-599	-0.28
Iechyd a Gofal Digidol Cymru	48,988	48,296	692	1.41
Iechyd a Gofal Digidol Cymru - Heb fod yn arian parod	9,321	9,919	-598	-6.42
Addysg a Gwellu Iechyd Cymru	303,501	301,911	1,590	0.52
Addysg a Gwellu Iechyd Cymru - Heb fod yn arian parod	816	816	-	-
Gweithrediaeth y GIG	13,563	8,740	4,823	35.56
Iechyd Cyhoeddus Cymru	131,861	131,610	251	0.19
Y Gweithlu (GIG)	32,868	34,077	-1,209	-3.68
Cymru Iachach	59,556	54,275	5,281	8.87
Cyllidebau Eraill y GIG	25,788	22,534	3,254	12.62
Cyllidebau Eraill y GIG - Heb fod yn arian parod	95	217	-122	-128.42
Addysg a Hyfforddiant	25,918	25,715	203	0.78
Cyllidebau Canolog Datblygu'r Gweithlu	2,501	2,075	426	17.03
Iechyd Meddwl	68,648	67,537	1,111	1.62
Cronfa'r Cynllun Gweithredu ar Gamddefnyddio Sylweddau	48,070	47,471	599	1.25
Yr Asiantaeth Safonau Bwyd	5,110	4,994	116	2.27
Hybu Iechyd	13,133	14,658	-1,525	-11.61
Diogelu Iechyd ac Imiwneiddio wedi'u Targedu	6,230	7,304	-1,074	-17.24
Gwellu Iechyd a Gweithio'n Iach	11,147	8,634	2,513	22.54
Cynllunio ar gyfer Argyfyngau Iechyd	6,397	6,298	99	1.55
Cynllunio ar gyfer Argyfyngau Iechyd - Heb fod yn arian parod	-	1,380	-1,380	-
Diogelu ac Eiriolaeth	1,674	2,255	-581	-34.71
Gofalwyr Pobl Hŷn a Phobl ag Anableddau	2,820	3,529	-709	-25.14
Partneriaethau ac Integreiddio	227	295	-68	-29.96
Y Sector Gofal	299	-	299	100.00
Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy	107,128	102,380	4,748	4.43
Gofal Cymdeithasol Cymru	25,163	25,327	-164	-0.65
Gofal Cymdeithasol Cymru - Heb fod yn arian parod	411	331	80	19.46
Cymorth ar gyfer Gofal Plant a Chwarae	79,922	74,750	5,172	6.47
Cymorth ar gyfer Gofal Plant a Chwarae - Heb fod yn arian parod	911	911	-	-
Cymorth i Hawliau Plant	887	843	44	4.96
Cefnogi Plant	3,865	3,758	107	2.77
Cymorth i Deuluoedd a Phlant	5,241	4,579	662	12.63
Grant Plant a Chymunedau	171,861	163,075	8,786	5.11
CAFCASS Cymru	15,195	15,271	-76	-0.50
Cyfanswm yr Adnoddau	11,058,504	11,015,122	43,382	0.39

⁶ Mae'r tablau'r gyllideb a gyhoeddwyd yn adrodd cyfanswm y DEL Adnoddau h.y. Cyllidol ac Anghyllidol.

Pwyllgor Cyllid / Finance Committee
FIN(6)-01-25 PTN 5

LLINELLAU GWARIANT ADNODDAU CYLLID A LLYWODRAETH LEOL				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Cyllid Refeniw Cyffredinol Llywodraeth Leol	4,504,375	4,504,317	58	0.00
Rhyddhad Ardrethi'r Ardrethi Annomestig	112,910	95,141	17,769	15.74
Cyllid Refeniw Cyffredinol yr Heddlu	112,448	112,448	-	-
Canlyniadau Refeniw PFI Llywodraeth Leol	2,728	2,727	1	0.04
Trawsnewid a Deddfwriaeth	6,710	6,710	-	-
Costau Casglu Ardrethi Annomestig	5,172	5,172	-	-
Cymorth Ariannol Brys	28,956	17,611	11,345	39.18
Gwasanaethau Asiantaeth y Swyddfa Brisio	8,896	8,896	-	-
Tribiwnlys Prisio Cymru	1,074	1,069	5	0.47
Ymchwil a Diwygio Trethiant Lleol	4,300	4,300	-	-
Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol Cymru	750	711	39	5.20
Gwariant i Hyrwyddo Democratiaeth Leol	126	61	65	51.59
Polisi Etholiadau	500	247	253	50.60
Gwella a Chymorth	641	250	391	61.00
Academi Wales	1,134	1,120	14	1.23
Adeiladu Democratiaeth Leol	-	66	-66	-
Cynghorau Cymuned a Thref	144	122	22	15.28
Byrddau Gwasanaethau Cyhoeddus	530	620	-90	-16.98
Arolygiaeth Gofal Cymru	15,058	15,530	-472	-3.13
Arolygiaeth Gofal Cymru - Heb fod yn arian parod	26	25	1	3.85
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru	4,970	5,311	-341	-6.86
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru - Heb fod yn arian parod	89	89	-	-
Estyn - Gwariant Rhaglenni	15,523	16,175	-652	-4.20
Estyn - Gwariant Rhaglenni - Heb fod yn arian parod	200	234	-34	-17.00
Ystadau Cymru	376	9	367	97.61
Awdurdod Cyllid Cymru	8,117	7,743	374	4.61
Awdurdod Cyllid Cymru - Heb fod yn arian parod	288	-174	462	160.42
Trethi Datganoledig	549	444	105	19.13
Cost Bentyca	7,008	7,881	-873	-12.46
Ymchwil Economaidd	341	114	227	66.57
Cyllid Rhaglenni Caffael Masnachol	1,336	679	657	49.18
e-gaffael	3,650	3,115	535	14.66
Buddsoddi i Arbed	-3,016	3,523	-6,539	216.81
Ad-dalu'r Gronfa Buddsoddi i Arbed	7,373	-	7,373	100.00
Cyfanswm yr Adnoddau	4,853,282	4,822,286	30,996	0.64

Pwyllgor Cyllid / Finance Committee
FIN(6)-01-25 PTN 5

LLINELLAU GWARIANT ADNODDAU ADDYSG A'R GYMRAEG				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Y Cwricwlwm ac Asesu	36,680	35,410	1,270	3.46
Datblygu a Chymorth Athrawon	74,704	72,488	2,216	2.97
Datblygu a Chymorth Athrawon - Heb fod yn arian parod	-	638	-638	-
Cymwysterau Cymru	9,928	9,890	38	0.38
Cymwysterau Cymru - Heb fod yn arian parod	344	349	-5	-1.45
Y Gymraeg mewn Addysg	-	4	-4	-
Darpariaeth Ôl-16	575,343	579,955	-4,612	-0.80
Rhaglen Cyfnewid Dysgu Rhyngwladol	11,100	10,714	386	3.48
Diwygio Addysg a Hyfforddiant Ôl-orfodol	4,800	3,937	863	17.98
Diwygio Addysg a Hyfforddiant Ôl-orfodol - Heb fod yn arian parod	650	445	205	31.54
CCAUC – Gwariant Rhaglenni	206,668	203,477	3,191	1.54
CCAUC – Gwariant Rhaglenni – Heb fod yn arian parod	100	15	85	85.00
Y Grant Gwella Ysgolion	165,614	165,570	44	0.03
Cymorth Safonau Ysgolion	3,418	2,744	674	19.72
Codi Safonau Ysgolion	-	-15	15	-
Mynd i'r Afael â Rhwystrau i Gyrhaeddiad	142,454	141,957	497	0.35
Cefnogi Dysgu Digidol mewn Addysg	3,989	3,734	255	6.39
Cefnogi Dysgu Digidol mewn Addysg – Heb fod yn arian parod	2,488	2,487	1	0.04
Anghenion Dysgu Ychwanegol	24,381	24,315	66	0.27
Bwyd a Maeth mewn Ysgolion	74,706	72,042	2,664	3.57
Lleoliadau Arbenigol Ôl-16	14,464	15,921	-1,457	-10.07
Dull Gweithredu Ysgol Gyfan ar gyfer Llesiant	3,770	3,950	-180	-4.77
Grwpiau Agored i Niwed	903	485	418	46.29
Grantiau Cymorth Myfyrwyr	296,720	298,584	-1,864	-0.63
Costau Gweinyddol y Cwmni Benthyciadau i Fyfrwyr / CThEF	19,501	20,310	-809	-4.15
Darpariaeth Cyllideb Adnoddau Benthyciadau i Fyfrwyr	226,081	-229,113	455,194	201.34
Trechu Dadrithiad	5,108	5,010	98	1.92
Ysgolion Cymunedol	7,574	7,531	43	0.57
Dysgu i Droseddwyr	11,066	11,041	25	0.23
Ymgysylltu a Chyflogaeth Ieuenctid	14,819	13,843	976	6.59
Cyfathrebu Addysg	482	437	45	9.34
Tystiolaeth Ymchwil a Rhyngwladol	554	525	29	5.23
Y Gymraeg mewn Addysg	18,830	19,238	-408	-2.17
Y Gymraeg	26,236	26,271	-35	-0.13
Comisiynydd y Gymraeg	3,282	3,279	3	0.09
Comisiynydd y Gymraeg - Heb fod yn arian parod	245	187	58	23.67
Seilwaith Addysg	1,407	11,656	-10,249	-728.43
Cyfanswm yr Adnoddau	1,988,409	1,539,311	449,098	22.59

Pwyllgor Cyllid / Finance Committee
FIN(6)-01-25 PTN 5

LLINELLAU GWARIANT ADNODDAU NEWID HINSAWDD				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Aldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Deddfwriaeth, Llywodraethiant a Chyfathrebu ym maes yr Amgylchedd	120	181	-61	-50.83
Y Rhaglen Tlodi Tanwydd	4,370	3,360	1,010	23.11
Seilwaith Gwyrdd	1,953	570	1,383	70.81
Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru	4,470	3,816	654	14.63
Diogelu'r Amgylchedd	6,060	2,342	3,718	61.35
Ynni Glân	6,797	5,075	1,722	25.33
Gweithredu ar Newid Hinsawdd	4,636	4,061	575	12.40
Ynni Cymru	2,470	1,754	716	28.99
Ynni'r Môr	600	593	7	1.17
Rheoli Risg Llifogydd a Chyflenwi Polisi Dŵr	43,430	43,350	80	0.18
Sicrhau Diogelwch Tomenni Glo	4,000	1,456	2,544	63.60
Bioamrywiaeth, Tystiolaeth ac Iechyd Planhigion	12,906	8,638	4,268	33.07
Coedwigaeth	4,528	3,850	678	14.97
Coedwigaeth - Heb fod yn arian parod	83	83	-	-
Gweithredu Deddf yr Amgylchedd	699	635	64	9.16
Cyfoeth Naturiol Cymru	51,824	66,895	-15,071	-29.08
Cyfoeth Naturiol Cymru - Heb fod yn arian parod	14,291	13,956	335	2.34
Rheoli'r Amgylchedd (Pwllperian) - Heb fod yn arian parod	38	42	-4	-10.53
Effeithlonrwydd Adnoddau a'r Economi Gylchol	34,991	31,079	3,912	11.18
Cynllun Cymunedau y Dreth Gwarediadau Tirlenwi	1,500	1,500	-	-
Tirwedd a Hamdden Awyr Agored	11,416	14,920	-3,504	-30.69
Lleoedd Lleol ar gyfer Natur	3,175	3,426	-251	-7.91
Galluogi Adnoddau Naturiol a Llesiant	3,008	3,155	-147	-4.89
Polisi Morol, Tystiolaeth a Chyllid	1,841	938	903	49.05
Digartrefedd	42,137	36,876	5,261	12.49
Polisi Tai	6,571	6,522	49	0.75
Y Grant Cymorth Tai	166,763	168,918	-2,155	-1.29
Y Sector Rhentu Preifat	-	1,111	-1,111	-
Eiddo Preswyl - Datgarboneiddio ac Ansawdd	2,023	1,548	475	23.48
Diogelwch Adeiladau	3,900	2,810	1,090	27.95
Y Grant Cyllid Tai	13,100	13,020	80	0.61
Tir ar gyfer Tai - Ad-dalu	-350	-594	244	-69.71
Cyllid Refeniw y Rhaglen Dai	173	828	-655	-378.61
Cynyddu'r Cyflenwad a'r Dewis o Dai'r Farchnad	-	-8,118	8,118	-
Cronfa Rhyddhau Tir	1,135	-1,105	2,240	197.36
Cronfa Rhyddhau Tir - Heb fod yn arian parod	-	3,855	-3,855	-
Adfywio	1,271	917	354	27.85
Awdurdod Harbwr Caerdydd	5,400	5,616	-216	-4.00
Penderfyniadau Cynllunio ac Amgylchedd Cymru	2,997	2,763	234	7.81
Gwariant Cynllunio a Rheoleiddio	2,159	1,923	236	10.93
Datblygu Seilwaith Strategol	950	1,114	-164	-17.26
Datblygu Seilwaith Strategol - Heb fod yn arian parod	-	28	-28	-
Rheoli Asedau'r Rhwydwaith	4,481	3,538	943	21.04
Gweithrediadau'r Rhwydwaith	66,023	77,623	-11,600	-17.57
Gweithrediadau'r Rhwydwaith - Heb fod yn arian parod	260,000	138,464	121,536	46.74
Gweithrediadau'r Rhwydwaith	-	561	-561	-
Hedfanaeth	2,602	-910	3,512	134.97
Hedfanaeth - Heb fod yn arian parod	-	2,530	-2,530	-
Adeiladu Ffyrdd Newydd a Gwella Ffyrdd	-	-42	42	-
Gwasanaethau Rheilffyrdd Ategol	850	622	228	26.82
Trafnidiaeth Cymru	328,612	325,539	3,073	0.94
Trafnidiaeth Cymru - Heb fod yn arian parod	128,000	126,972	1,028	0.80
Cymorth i Fysiau	61,005	80,419	-19,414	-31.82
Cymorth i Fysiau - Heb fod yn arian parod	-	20	-20	-
Blaenoriaethau Trafnidiaeth Lleol	-	1,136	-1,136	-
Tocynnau Teithio Rhatach	60,482	47,140	13,342	22.06
Datblygu'r Seilwaith	-	-4	4	-
Y Cynllun Teithio Rhatach i Bobl Ifanc	2,000	1,323	677	33.85
Cardiau Clyfar - Heb fod yn arian parod	-	14	-14	-
Teithio Cynaliadwy a Llesol	6,930	2,792	4,138	59.71
Diogelwch ar y Ffyrdd	5,000	6,166	-1,166	-23.32
Cyfanswm yr Adnoddau	1,393,420	1,267,610	125,810	9.03

Pwyllgor Cyllid / Finance Committee
FIN(6)-01-25 PTN 5

LLINELLAU GWARIANT ADNODDAU YR ECONOMI				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Busnes a Datblygu Economaidd Rhanbarthol	6,529	4,483	2,046	31.34
Busnes a Datblygu Economaidd Rhanbarthol - Heb fod yn arian parod	48	613	-565	-1,177.08
Busnes Cymru	23,279	16,890	6,389	27.45
Y Cymoedd Technoleg	2,025	2,279	-254	-12.54
Tasglu'r Cymoedd	-38	-1	-37	97.37
Alforio, Masnach a Mewnfuddsoddi	3,745	4,721	-976	-26.06
Porthladdoedd Rhydd	600	600	-	-
Cronfeydd Cyllid Busnes	1,070	-26,078	27,148	2,537.20
Cronfeydd Cyllid Busnes - Heb fod yn arian parod	800	1,034	-234	-29.25
Seilwaith Eiddo	-969	-2,822	1,853	-191.23
Seilwaith Eiddo - Heb fod yn arian parod	5,000	6,720	-1,720	-34.40
Cydgasglu Band Eang y Sector Cyhoeddus	11,500	13,060	-1,560	-13.57
Gweithrediadau'r Seilwaith TGCh	1,001	-210	1,211	120.98
Gweithrediadau'r Seilwaith TGCh - Heb fod yn arian parod	2,341	2,016	325	13.88
Y Ganolfan Gwasanaethau Cyhoeddus Digidol	4,794	4,671	123	2.57
Cymru Iach ar Waith	100	152	-52	-52.00
Rhaglenni a Gwasanaethau Corfforaethol	671	772	-101	-15.05
Digwyddiadau Busnes Strategol a Chyfathrebu	100	5	95	95.00
Y Ganolfan Gwasanaethau Cyhoeddus Digidol - Heb fod yn arian parod	-	27	-27	-
Prentisiaethau	118,929	106,069	12,860	10.81
Cyflogadwyedd gan gynnwys y Warant Pobl Ifanc	93,676	91,717	1,959	2.09
Cyflogadwyedd gan gynnwys y Warant Pobl Ifanc - Heb fod yn arian parod	2,011	2,321	-310	-15.42
Arloesi Busnes	519	1,406	-887	-170.91
Gwyddoniaeth	991	404	587	59.23
Twristiaeth	10,866	12,460	-1,594	-14.67
Twristiaeth - Heb fod yn arian parod	-	40	-40	-
Digwyddiadau Cymru	4,393	4,166	227	5.17
Cyngor Celfyddydau Cymru	33,157	31,688	1,469	4.43
Cyngor Celfyddydau Cymru – Heb fod yn arian parod	260	61	199	76.54
Amgueddfa Cymru	27,222	23,972	3,250	11.94
Amgueddfa Cymru – Heb fod yn arian parod	2,400	3,243	-843	-35.13
Llyfrgell Genedlaethol Cymru	11,862	10,252	1,610	13.57
Llyfrgell Genedlaethol Cymru – Heb fod yn arian parod	1,250	2,378	-1,128	-90.24
Cymorth ar gyfer Diwylliant Lleol a Chwaraeon	5,549	5,301	248	4.47
Cymru Greadigol	7,831	8,034	-203	-2.59
Cymru Greadigol – Heb fod yn arian parod	-	44	-44	-
Cadw	9,106	9,861	-755	-8.29
Cadw – Heb fod yn arian parod	5,531	5,180	351	6.35
Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	587	637	-50	-8.52
Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru	1,645	2,175	-530	-32.22
Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru – Heb fod yn arian parod	239	146	93	38.91
Chwaraeon Cymru	23,061	20,455	2,606	11.30
Benthyciadau Cyfalaf Cyfleusterau Chwaraeon	-	-481	481	-
Chwaraeon Cymru – Heb fod yn arian parod	783	667	116	14.81
Cymorth Rhaglenni	1,707	1,429	278	16.29
Cronfa Datblygu Rhanbarthol Ewrop	-	-31	31	-
Rheolaethau'r Ffin	7,100	2,236	4,864	68.51
Cyfanswm yr Adnoddau	433,271	374,762	58,509	13.50

Pwyllgor Cyllid / Finance Committee
FIN(6)-01-25 PTN 5

LLINELLAU GWARIANT ADNODDAU MATERION GWLEDIG				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Tystiolaeth Strategol, Ffiniau a Chysylltiadau Rhynglywodraethol	2,589	2,189	400	15.45
Tystiolaeth Strategol, Ffiniau a Chysylltiadau Rhynglywodraethol - Heb fod yn arian parod	-	730	-730	-
Strategaeth Amaethyddol	400	272	128	32.00
Cyllid Fframwaith Awdurdodau Lleol	200	183	17	8.50
Ymgysylltu â Chwsmeriaid Amaethyddiaeth	400	867	-467	-116.75
Ymgysylltu â Chwsmeriaid Amaethyddiaeth - Heb fod yn arian parod	-	3	-3	-
Prosiect Daliadau Plwyf Sirol	500	500	-	-
Prosiect Daliadau Plwyf Sirol - Heb fod yn arian parod	594	528	66	11.11
EID Cymru	1,639	1,554	85	5.19
Adnabod Da Byw	1,647	1,614	33	2.00
Gwasanaethau Cyngor Technegol	358	197	161	44.97
Deddf Tiroedd Comin	433	282	151	34.87
Colofn Amaethyddiaeth 1 yr UE - Taliadau Uniongyrchol	235,000	234,288	712	0.30
Gweinyddu'r Cynllun Taliad Sengl	8,194	5,803	2,391	29.18
Yr Hen Raglen Taliadau Gwledig	-	3	-3	-
Gweinyddu'r Cynllun Taliad Sengl - Heb fod yn arian parod	6,649	5,204	1,445	21.73
Cynlluniau Buddsoddi Gwledig	23,272	23,530	-258	-1.11
Rhaglen Datblygu Gwledig 2014-20	30,182	34,507	-4,325	-14.33
Ymchwil a Gwerthuso	520	557	-37	-7.12
Cynlluniau Pysgodfeydd	565	1,501	-936	-165.66
Pysgodfeydd	4,005	2,373	1,632	40.75
Pysgodfeydd - Heb fod yn arian parod	574	490	84	14.63
Hyrwyddo Bwyd Cymru a Datblygu'r Diwydiant	6,450	5,194	1,256	19.47
Y Fframwaith Iechyd a Lles Anifeiliaid	1,108	930	178	16.06
Yr Asiantaeth Iechyd Anifeiliaid a Phlanhigion	18,281	21,740	-3,459	-18.92
Taliadau Diffa TB - Costau a Derbyniadau	13,810	16,630	-2,820	-20.42
Dileu TB	8,278	8,025	253	3.06
Dileu TB - Heb fod yn arian parod	-	4	-4	-
Diogelu a Rheoleiddio Planhigion a Bywyd Gwyllt	886	565	321	36.23
Rhaglen Dynodi Parc Cenedlaethol Newydd	700	664	36	5.14
Cyfanswm yr Adnoddau	367,234	370,927	-3,693	-1.01

Pwyllgor Cyllid / Finance Committee
FIN(6)-01-25 PTN 5

LLINELLAU GWARIANT ADNODDAU CYFIAWNDER CYMDEITHASOL				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Incwm Sylfaenol	13,300	13,289	11	0.08
Cynhwysiant Ariannol	38,972	37,171	1,801	4.62
Cynhwysiant Digidol	2,208	2,204	4	0.18
Cynhwysiant Digidol - Heb fod yn arian parod	149	149	-	-
Cefnogi Cymunedau	1,320	1,581	-261	-19.77
Datblygu Rhyngwladol	1,359	1,358	1	0.07
Partneriaethau Cymdeithasol	873	643	230	26.35
Gwasanaethau Tân ac Achub	2,503	2,511	-8	-0.32
Gwasanaethau Tân ac Achub – Systemau Cyfathrebu	1,296	977	319	24.61
Diogelwch Tân Cymunedol	1,171	1,142	29	2.48
Y Comisiynydd Pobl Hŷn	1,687	1,626	61	3.62
Y Comisiynydd Pobl Hŷn - Heb fod yn arian parod	25	32	-7	-28.00
Y Comisiynydd Plant	1,646	1,647	-1	-0.06
Y Comisiynydd Plant - Heb fod yn arian parod	52	45	7	13.46
Penodiadau Cyhoeddus	232	23	209	90.09
Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru	1,695	1,754	-59	-3.48
Comisiynydd Cenedlaethau'r Dyfodol Cymru - Heb fod yn arian parod	-	2	-2	-
Corff Llais y Dinesydd	7,303	6,672	631	8.64
Corff Llais y Dinesydd - Heb fod yn arian parod	-	182	-182	-
Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol	7,853	7,760	93	1.18
Cydraddoldeb, Cynhwysiant a Hawliau Dynol	6,870	4,790	2,080	30.28
Cydraddoldeb, Cynhwysiant a Hawliau Dynol - Heb fod yn arian parod	3	3	-	-
Cymunedau Cydlynus	4,571	4,001	570	12.47
Tystiolaeth a Chefnogaeth ar gyfer Cydraddoldeb, Tlodi a Phlant	1,514	1,449	65	4.29
Chwarae Teg	332	184	148	44.58
Gwasanaethau Cynghori	12,811	12,840	-29	-0.23
Cymorth i'r Sector Gwirfoddol a Gwirfoddoli	7,614	10,187	-2,573	-33.79
Cymorth Cymunedol a Diogelwch	21,459	21,072	387	1.80
Glasbrintiau Cyfiawnder Menywod a Chyfiawnder Ieuencid	951	909	42	4.42
Cyfanswm yr Adnoddau	139,769	136,203	3,566	2.55

LLINELLAU GWARIANT ADNODDAU GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Costau Staff	231,761	256,800	-25,039	-10.80
Gwariant Gweinyddu Cyffredinol	15,608	10,390	5,218	33.43
Gwariant Gweinyddu Cyffredinol (Taliadau Cyfalaf) - Heb fod yn arian parod	18,604	14,554	4,050	21.77
Costau TG	15,523	15,475	48	0.31
Galluogi Llywodraeth	1,986	2,607	-621	-31.27
Gwella Ystadegau'r Economi a'r Farchnad Lafur	1,952	1,956	-4	-0.20
Gwybodaeth Ddaearyddol	704	693	11	1.56
Gwyddor Data	490	582	-92	-18.78
Ymchwil Ganolog	1,347	1,126	221	16.41
Y Comisiwn Cyfansoddiadol	1,048	1,037	11	1.05
Tribiwnlysoedd	4,150	5,020	-870	-20.96
Trawsnewid Cyfiawnder	480	513	-33	-6.88
Y Sefydliad Polisi Cyhoeddus	441	357	84	19.05
Digwyddiadau a Chyfathrebu Corfforaethol	299	206	93	31.10
Ymchwiliadau	5,000	4,675	325	6.50
Costau Canolog Pontio o'r UE	22,737	8,743	13,994	61.55
Diwygio'r Senedd	2,165	1,970	195	9.01
Seibergadernid	636	191	445	69.97
Argyfyngau Sifil Posibl a Chydnherthedd Cenedlaethol	350	282	68	19.43
Cysylltiadau Rhyngwladol	8,252	7,709	543	6.58
Cysylltiadau Rhyngwladol - Heb fod yn arian parod	-	11	-11	-
Cyfanswm yr Adnoddau	333,533	334,897	-1,364	-0.41

ATODIAD 2: Aildro DEL Cyfalaf⁷ yn ôl BEL

LLINELLAU GWARIANT CYFALAF IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Aldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Dyraniadau Craidd y GIG	432,559	415,480	17,079	3.95
Iechyd Meddwl	1,502	1,467	35	2.33
Cyflenwi Gwasanaethau'r GIG wedi'u Targedu	-	6,714	-6,714	-
Cronfa'r Cynllun Gweithredu ar Gamddefnyddio	2,500	1,778	722	28.88
Ymchwil a Datblygu	47,362	47,302	60	0.13
Cynllunio ar gyfer Argyfyngau Iechyd - Heb fod yn arian	-	-181	181	-
Gofal Cymdeithasol Cymru.	20	26	-6	-30.00
Gwasanaethau Cymdeithasol Cynaliadwy	35,000	16,807	18,193	51.98
Cyfanswm Cyfalaf	518,943	489,393	29,550	5.69

LLINELLAU GWARIANT CYFALAF CYLLID A LLYWODRAETH LEOL				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Aldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Cyllid Cyfalaf Cyffredinol Llywodraeth Leol	193,900	194,493	-593	-0.31
Cymorth Ariannol Brys	23,882	23,903	-21	-0.09
Bargeinion Dinesig a Thwf	89,428	89,428	-	-
Estyn - Gwariant Rhaglenni	250	174	76	30.40
Y Comisiwn Ffiniau a Democratiaeth Leol	-	77	-77	-
Ystadau Cymru	1,000	986	14	1.40
Awdurdod Cyllid Cymru	270	341	-71	-26.30
Arolygiaeth Gofal Cymru	50	-	50	100.00
Ad-daliu'r Gronfa Newid ar gyfer Plant sydd a Phrofiad o'r ddaeth mewn Gofal	-	-20	20	-
Arolygiaeth Gofal Iechyd Cymru	25	-	25	100.00
Ad-daliu'r Gronfa Buddsoddi i Arbed	-1,481	-1,262	-219	14.79
Cyfanswm Cyfalaf	307,324	308,120	-796	-0.26

LLINELLAU GWARIANT CYFALAF ADDYSG A'R GYMRAEG				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Aldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Seilwaith Addysg	343,040	342,758	282	0.08
Seilwaith Addysg - Ad-dalu	-671	-	-671	100.00
Diwygio Addysg a Hyfforddiant Ôl-orfodol	2,065	1,884	181	8.77
Costau Gweinyddol y Cwmni Benthyciadau i Fyfirwyr / CThEF	4,355	5,137	-782	-17.96
CCAUC – Gwariant Rhaglenni	3,500	3,438	62	1.77
Cymwysterau Cymru	250	249	1	0.40
Datblygu a Chymorth Athrawon	-	205	-205	-
Y Gymraeg mewn Addysg	-	13	-13	-
Comisiynydd y Gymraeg	50	94	-44	-88.00
Cyfanswm Cyfalaf	352,589	353,778	-1,189	-0.34

⁷ Mae'r tablau'r gyllideb a gyhoeddwyd yn adrodd cyfanswm y DEL Cyfalaf h.y. Cyfalaf Cyffredinol a Thrafodiadau Ariannol Cyfalaf.

Pwyllgor Cyllid / Finance Committee
FIN(6)-01-25 PTN 5

LLINELLAU GWARIANT CYFALAF NEWID HINSAWDD				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Y Rhaglen Tlodi Tanwydd	39,028	43,719	-4,691	-12.02
Seilwaith Gwyrdd	5,070	-	5,070	100.00
Gwasanaeth Ynni Llywodraeth Cymru	10,972	16,865	-5,893	-53.71
Diogelu'r Amgylchedd	2,150	3,151	-1,001	-46.56
Ynni'r Môr	1,900	1,905	-5	-0.26
Rheoli Risg Llifogydd a Chyflenwi Polisi Dŵr	50,000	58,883	-8,883	-17.77
Sicrhau Diogelwch Tomenni Glo	11,000	12,005	-1,005	-9.14
Bioamrywiaeth, Tystiolaeth ac Iechyd Planhigion	10,500	10,280	220	2.10
Coedwigaeth	6,831	1,640	5,191	75.99
Cyfoeth Naturiol Cymru	4,912	6,259	-1,347	-27.42
Effeithlonrwydd Adnoddau a'r Economi Gylchol	41,800	10,562	31,238	74.73
Tirwedd a Hamdden Awyr Agored	8,900	11,496	-2,596	-29.17
Lleoedd Lleol ar gyfer Natur	15,700	12,563	3,137	19.98
Galluogi Adnoddau Naturiol a Llesiant	2,000	844	1,156	57.80
Rhaglen Addasiadau Brys	19,500	19,703	-203	-1.04
Y Sector Rhentu Preifat	1,500	1,089	411	27.40
Cronfa Gofal Integredig	59,871	41,563	18,308	30.58
Lwfans Atgyweiriadau Mawr a Chyllid Gwaddol	108,000	104,200	3,800	3.52
Eiddo Preswyl - Datgarboneiddio ac Ansawdd	92,000	72,445	19,555	21.26
Grantiau Tai Cymdeithasol	370,000	540,413	-170,413	-46.06
Tir ar gyfer Tai - Ad-dalu	-1,930	-5,508	3,578	-185.39
Diogelwch Adeiladau	90,000	8,697	81,303	90.34
Tai Marchnad a Chynlluniau Eraill	48,000	24,872	23,128	48.18
Tai Marchnad a Chynlluniau Eraill - Ad-dalu	-2,440		-2,440	100.00
Cymorth Prynu	2,500	2,500	-	-
Cronfa Rhyddhau Tir	13,000	4,543	8,457	65.05
Adfywio	35,500	28,091	7,409	20.87
Awdurdod Harbwr Caerdydd	-	427	-427	-
Datblygu Seilwaith Strategol	15,000	1,028	13,972	93.15
Gweithrediadau'r Rhwydwaith	200,000	127,201	72,799	36.40
Hedfanaeth	13,328	19,961	-6,633	-49.77
Adeiladu Ffyrdd Newydd a Gwella Ffyrdd	-	62,123	-62,123	-
Gwasanaethau Rheilffyrdd Ategol	-	-84,415	84,415	-
Trafnidiaeth Cymru	548,931	638,434	-89,503	-16.30
Cymorth i Fysiau	26,500	17,007	9,493	35.82
Blaenoriaethau Trafnidiaeth Lleol	29,963	28,957	1,006	3.36
Teithio Cynaliadwy a Llesol	81,769	65,889	15,880	19.42
Teithio Cynaliadwy a Llesol - Ad-dalu	-360	-279	-81	22.50
Diogelwch ar y Ffyrdd	20,717	20,649	68	0.33
Cyfanswm Cyfalaf	1,982,112	1,929,762	52,350	2.64

Pwyllgor Cyllid / Finance Committee
FIN(6)-01-25 PTN 5

LLINELLAU GWARIANT CYFALAF YR ECONOMI				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Busnes a Datblygu Economaidd Rhanbarthol	28,260	22,805	5,455	19.30
Busnes a Datblygu Economaidd Rhanbarthol – Ad-dalu	-13,736	-5,677	-8,059	58.67
Y Cymoedd Technoleg	5,000	4,342	658	13.16
Tasglu'r Cymoedd	-	-49	49	-
Cronfeydd Cyllid Busnes	-	18,639	-18,639	-
Cronfeydd Cyllid Busnes – Ad-dalu	-300	2,417	-2,717	905.67
Seilwaith Eiddo	11,740	6,021	5,719	48.71
Seilwaith Eiddo – Ad-dalu	-365	-365	-	-
Gweithrediadau Seilwaith TGCh	-61,005	-85,221	24,216	-39.70
Y Ganolfan Gwasanaethau Cyhoeddus Digidol	-	53	-53	-
Cyflogadwydd gan gynnwys y Warant i Bobl Ifanc	2,295	1,910	385	16.78
Arloesi Busnes	4,888	7,950	-3,062	-62.64
Gwyddoniaeth	5,000	-5,196	10,196	203.92
Twristiaeth	5,000	2,305	2,695	53.90
Digwyddiadau Cymru	-	1,800	-1,800	-
Cyngor Celfyddydau Cymru	400	-3,063	3,463	865.75
Amgueddfa Cymru	5,000	5,925	-925	-18.50
Llyfrgell Genedlaethol Cymru	2,000	532	1,468	73.40
Cymorth i Ddiwylliant Lleol a Chwaraeon	22,100	22,264	-164	-0.74
Cymru Greadigol	5,000	5,019	-19	-0.38
Cadw	10,000	9,302	698	6.98
Gardd Fotaneg Genedlaethol Cymru	200	200	-	-
Comisiwn Brenhinol Henebion Cymru	50	70	-20	-40.00
Chwaraeon Cymru	8,016	11,519	-3,503	-43.70
Cynllun Benthyciadau Cyfalaf Chwaraeon	-4,227	-4,244	17	-0.40
Rheolaethau'r Ffin	8,255	9,371	-1,116	-13.52
Cyfanswm Cyfalaf	43,571	28,629	14,942	34.29

LLINELLAU GWARIANT CYFALAF MATERION GWLEDIG				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Adnabod Da Byw	1,000	-	1,000	100.00
EID Cymru	-	2,811	-2,811	-
Deddf Tiroedd Comin	-	58	-58	-
TG y Polisi Amaethyddol Cyffredin	6,000	11,626	-5,626	-93.77
Yr Hen Raglen Taliadau Gwledig	-	-4	4	-
Rhaglen Datblygu Gwledig 2014-20	9,500	5,132	4,368	45.98
Cynlluniau Buddsoddi Gwledig	23,300	14,969	8,331	35.76
Cynlluniau Pysgodfeydd	200	308	-108	-54.00
Pysgodfeydd	-	290	-290	-
Cyfanswm Cyfalaf	40,000	35,190	4,810	12.03

Pwyllgor Cyllid / Finance Committee
FIN(6)-01-25 PTN 5

LLINELLAU GWARIANT CYFALAF CYFIAWNDER CYMDEITHASOL				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Cynhwysiant Ariannol	239	223	16	6.69
Cynhwysiant Ariannol - Ad-daliadau	-6	-2	-4	66.67
Cefnogi Cymunedau	1,338	1,343	-5	-0.37
Gwasanaethau Tân ac Achub	1,500	1,489	11	0.73
Diogelwch Tân Cymunedol	900	900	-	-
Corff Llais y Dinesydd	-	1,140	-1,140	-
Y Comisiynydd Plant	28	17	11	39.29
Trais yn erbyn Menywod, Cam-drin Domestig a Thrais Rhywiol	2,900	3,270	-370	-12.76
Safleoedd Sipsiwn a Theithwyr	-	-649	649	-
Y Rhaglen Cyfleusterau Cymunedol	11,182	6,182	5,000	44.71
Cyfanswm Cyfalaf	18,081	13,913	4,168	23.05

LLINELLAU GWARIANT CYFALAF GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Gwariant Gweinyddu Cyffredinol	7,042	6,649	393	5.58
Costau TG	4,355	4,528	-173	-3.97
Galluogi Llywodraeth	1,000	766	234	23.40
Cyfanswm Cyfalaf	12,397	11,943	454	3.66

ATODIAD 3: Alldro Gwariant a Reolir yn Flynyddol (AME) yn ôl BEL

LLINELLAU GWARIANT GWARIANT A REOLIR YN FLYNYDDOL (AME) IECHYD A GWASANAETHAU CYMDEITHASOL				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Amhariadau a Darpariaethau'r GIG - AME	319,509	191,593	127,916	40.04
Amhariadau a Darpariaethau'r GIG - AME - Cyfalaf	1,759	-	1,759	100.00
Cyfanswm yr AME	321,268	191,593	129,675	40.36

LLINELLAU GWARIANT AME CYLLID A LLYWODRAETH LEOL				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Swm Dosbarthadwy'r Ardrethi Annomestig - AME	906,000	929,028	-23,028	-2.54
Darpariaeth Dyledion Drwg - AME	453	49	404	89.18
Cyfanswm yr AME	906,453	929,077	-22,624	86.64

LLINELLAU GWARIANT AME ADDYSG A'R GYMRAEG				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Seilwaith Addysg - AME	-	-46	46	-
Benthyciadau i Fyfrwyr - AME	-112,958	-206,676	93,718	-82.97
Benthyciadau i Fyfrwyr - AME - Cyfalaf	1,363,397	1,349,500	13,897	1.02
Cyfanswm yr AME	1,250,439	1,142,778	107,661	8.61

LLINELLAU GWARIANT AME NEWID HINSAWDD				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Tai Marchnad - AME	190,390	-34,756	225,146	118.26
Amhariad Ffyrdd - AME	148,512	-	148,512	100.00
Trafnidiaeth Cymru - AME	2,000	2,662	-662	-33.10
Darpariaeth Cyfoeth Naturiol Cymru ar gyfer Pensiynau - AME	10,000	-327	10,327	103.27
Amhariad Asedau Coedwigaeth a Biolegol Cyfoeth Naturiol Cymru - AME	45,000	39,492	5,508	12.24
Cyfanswm yr AME	395,902	7,071	388,831	98.21

LLINELLAU GWARIANT AME YR ECONOMI				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Amhariad Seilwaith sy'n Gysylltiedig ag Eiddo - AME	28,525	12,881	15,644	54.84
Cyflogadwydd gan gynnwys y Warant Pobl Ifanc - AME	15,216	-2,182	17,398	114.34
Darpariaethau Busnes a Datblygu Economaidd Rhanbarthol - AME	3,700	-	3,700	100.00
Darpariaethau Cronfeydd Cyllid Busnes - AME	12,000	9,290	2,710	22.58
Darpariaethau Twristiaeth - AME	5	-	5	100.00
Darpariaeth Amgueddfa Cymru - AME	18,672	-1,269	19,941	106.80
Darpariaeth Llyfrgell Genedlaethol Cymru - AME	10,158	760	9,398	92.52
Darpariaethau Cyngor Celfyddydau Cymru - AME	441	-	441	100.00
Darpariaethau Cadw - AME	350	-	350	100.00
Darpariaeth Bensiwn Chwaraeon Cymru - AME	5,729	37	5,692	99.35
Cyfanswm yr AME	94,796	19,517	75,279	79.41

Pwyllgor Cyllid / Finance Committee
FIN(6)-01-25 PTN 5

LLINELLAU GWARIANT AME CYFIAWNDER CYMDEITHASOL				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Darpariaeth Corff Llais y Dinesydd - AME	-	114	-114	-
Pensiynau'r Gwasanaeth Tân - AME	30,980	30,980	-	-
Cyfanswm yr AME	30,980	31,094	-114	-0.37

LLINELLAU GWARIANT AME GWASANAETHAU CANOLOG A GWEINYDDU				
Llinell Wariant yn y Gyllideb	Cyllideb £000oedd	Alldro £000oedd	Tanwariant/Gorwariant	
			£000oedd	%
Darpariaethau Pensiynau'r Gwasanaethau Canolog a Gweinyddu - AME	3,000	-2,500	5,500	183.33
Darpariaethau Cyffredinol - AME	200	-231	431	215.50
Cyfanswm yr AME	3,200	-2,731	5,931	185.34